

Nº albarán : 80548881
Del. Note Nb: 09.06.2022
Fecha rec: 2000
Rec date: 1

Destino / To: Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Direction: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier Transport number: 317822
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Matricule: PK0146BH
Plate No: PK0146BH
Remorque: R2245BBP
Remoc. plate: R2245BBP
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Modugno Bari 70026
Italia
Planta: Italia
Center: Italia
Puerto de descarga: Unloading point
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Envia	Recibida		Referencia	Referencia						
2510630000	CM 2510310463	500		PZA	TBA-501494	TBA-501711	020	19549065/19553604	25	550004316501		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 500 Quantità effettiva: 500 Tipo Imballaggio: 20 Quantità Imballi: 13/6/22 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 13/6/22 Firma: [Signature]												
Peso netto total: 3.976		Peso brutto total: 5.260										
Total net weight:		Total brut weight:										

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
13 GIU 2022
"Ricevuto con riserva
verifica su qualità
quantità"

Observaciones:
Comments:
A RELIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsabile de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen Warehouse	Transportista / Carrier
FAGOR EDERLAN	RECEIVED BY KUYAN MARTIN		



CLEFF SPEDITION



Neckarstraße 22-24 · D-45478 Mülheim/Ruhr
Telefon +49 (0) 208 5886-0 · Telefax +49 (0) 208 5886-109 · admin@cleff-spedition.de

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Fagor Ederlan Knop F Torrebaso Pasealekua 7 20540 - ESKORIATZA (Ginuzkoa) NIF. 555 000000				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)				POSITIONS-NR.:					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT SpA 70026 Modugno Bari (IT)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) DENIS.YV.2005 EOO A BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Modugno Bari (IT)				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Arrasate (E) 9-6-2022				18 Vorbehalte und Bemerkungen Réserves et observations des transporteurs									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés A15° 80548881/80548930/31													
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 40 Cont. Piezas Auto		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
Achtung! Nicht getauschte Europaletten sind innerhalb von 4 Wochen frachtfrei an den Übernahmeort zurückzuführen, sonst erfolgt Berechnung in Höhe von EUR 15,00 pro Palette. Aviso importante: Europalets no cambiados hay que devolver los al remitente dentro de 30 días sin gastos adicionales. En caso contrario serán facturados con EUR 15,00 por palet.						Gilt als Palettschein! Albaran de paletas! Absender Euro-Paletten wurden getauscht bei Beladung Remitente europalets fueron cambiados al cargar Empfänger Euro-Paletten wurden getauscht bei Entladung Destinatario europalets fueron cambiados al descargar Bemerkungen Observaciones Unterschrift Absender Firma/sello del remitente Unterschrift Transporteur Firma/sello del transportista Bei Verzögerung/En caso de retraso llamar al numero +49 (0) 208-5886-210							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)													
14 Rückerstattung Remboursement													
15 Frachttarifsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Non Franco						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Gerichtsstand: Mülheim/Ruhr It. Vereinbarung gem. Art. 37 CMR							
21 ausgestellt in Etablie à Arrasate 9-6-2022						23 DENIS.YV.2005 EOO A BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304							
22 Fagor Ederlan MAN MERIC ORLNA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						24 GIU 2022 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)							
Frachtgutschrift nur gegen Einsenden des quittierten Original-CMR-Frachtbriefes													
Pago del transporte sólo contra presentacion del CMR original debidamente firmado													
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender (Im Sinne des anzuwendenden Tarifs)						Besondere Vereinbarungen/conventions particulières:							
27 Artl. Kennzeichen						Nutzlast in kg							
Kfz													
Anhänger													
Benutzte Genehmigung Nr.						nat/EG-Lizenz/CEMT							
Vereinbartes Frachtingelt													

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur